

BERECHTIGUNG

S2024/02868/EIC IO/EZ

erteilt durch die befugte juristische Person Nr. OPO 000002/07 gemäß § 14 Abs. 1 Buchstabe
a) in Verbindung mit § 15 des Gesetzes Nr. 124/2006 Ges. Slg. in der geltenden Fassung

GENAU INVEST, s.r.o.

Standort	Priemyselná štvrť 223/4, 083 01 Sabinov
IdNr. (Firmennummer)	50 830 091
Für die Tätigkeit	Reparatur von besonderen technischen Elektroanlagen (O) Arbeiten an einer technischen Anlage, einschließlich Demontage, Fehlerbehebung, Umbau und Montage, um den funktionsfähigen und sicheren Zustand sicherzustellen
Im Umfang	(O) E2 - Elektrische Anlagen mit einer Spannung bis 1000 V einschließlich Blitzschutzanlagen
Klasse der Objekte	(O) A – ohne Explosionsgefahr

Der Inhaber der Berechtigung ist verpflichtet, die Anforderungen an die Sicherheit und den Gesundheitsschutz bei der Arbeit sowie an die Sicherheit technischer Einrichtungen und die Bedingungen, die im fachlichen Gutachten aufgeführt sind, einzuhalten.

Ein untrennbarer Bestandteil der Berechtigung ist das fachliche Gutachten Nr.
S2024/02868/EIC IO/EZ.

Prešov, den 19.11.2024

Runder Stempel: E.I.C. Engineering inspection company s.r.o.

unleserliche Unterschrift

Ing. Martin Mrok

Für berechnigte juristische Person

Übersetzerklausel

Diese Übersetzung habe ich als vereidigte Übersetzerin für slowakische und deutsche Sprache, Registriernummer 970287, eingetragen im Verzeichnis der Sachverständigen, Dolmetscher und Übersetzer, das vom Justizministerium der Slowakischen Republik geführt wird, angefertigt. Die Übersetzung ist im Übersetzertagebuch unter der laufenden Nummer 196/2024 eingetragen.

Die Übersetzung stimmt mit dem Original überein.

Ich erkläre zugleich, dass ich mir der Folgen einer unwahren Übersetzung bewusst bin.

Prekladateľská doložka

Preklad som vypracovala ako prekladateľ zapísaný v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbore nemecký jazyk – slovenský jazyk, evidenčné číslo prekladateľa 970287.

Prekladateľský úkon je v prekladateľskom denníku zapísaný pod poradovým číslom 196/2024.

Preklad súhlasí s prekladanou listinou.

Zároveň vyhlasujem, že som si vedomá následkov vedome nepravdivého prekladu.

Mgr. Erika Višňovská



Višňovská

FACHLICHES GUTACHTEN

S2024/02868/EIC IO/EZ

zur Überprüfung der fachlichen Qualifikation des Arbeitgebers für Tätigkeiten an besonderen technischen Elektroanlagen

gemäß § 14 Abs. 1 Buchst. a) in Verbindung mit §15 des Gesetzes Nr. 124/2006 Ges. Slg. in der Fassung späterer Vorschriften

EIC – Prüfstelle vom Typ „A“ hat den Antragsteller überprüft

Antragsteller	GENAU INVEST, s.r.o.
Standort	Priemyselná štvrť 223/4, 083 01 Sabinov
IdNr. (Firmennummer)	50 830 091
Für die Tätigkeit	Reparatur von besonderen technischen Elektroanlagen (O) Arbeiten an einer technischen Anlage, einschließlich Demontage, Fehlerbehebung, Umbau und Montage, um den funktionsfähigen und sicheren Zustand sicherzustellen
Im Umfang	(O) E2 - Elektrische Anlagen mit einer Spannung bis 1000 V einschließlich Blitzschutzanlagen
Klasse der Objekte	(O) A – ohne Explosionsgefahr

Gesetzliche Grundlagen für die Inspektion

PP/IO/OR/01, Gesetz Nr. 124/2006 Ges. Slg. Verordnung Nr. 508/2009 Ges. Slg.

Überprüfung der Personalanforderungen

I. Der Antragsteller steht in einem Arbeitsverhältnis zu einem verantwortlichen Mitarbeiter mit der fachlichen Qualifikation für die Tätigkeit, für die er die Genehmigung beantragt.

Vorname und Familienname	Dušan Kubičár
Nachweis der fachlichen Qualifikation	Zertifikat Nr. 2019/05/18 vom 09.05.2019, Umfang E2A, ausgestellt von CORYDORAS, s.r.o., Šalviová 48, 821 01 Bratislava
Fachliche Qualifikation	§ 23 – Elektrotechniker für die Betriebsleitung oder Anlagenleitung
Arbeitsvertrag vom	26.02.2019

Anmerkung:

Voraussetzung für die Ausübung der Tätigkeit gemäß der Genehmigung ist ein unbefristetes Arbeitsverhältnis eines verantwortlichen Mitarbeiters gemäß § 42 des Arbeitsgesetzes und des Gewerberechts Nr. 455/1991 Ges. Slg. in der jeweils geltenden Fassung. Der oben genannte Mitarbeiter kann während der Gültigkeit der Genehmigung durch einen anderen Mitarbeiter mit derselben Qualifikation gemäß der Verordnung Nr. 508/2009 Ges. Slg. in der jeweils geltenden Fassung ersetzt werden.

II. Der Antragsteller verfügt über fachlich qualifizierte Mitarbeiter.

Fachliche Qualifikation	Anzahl der Mitarbeiter
§ 23 – Elektrotechniker für die Anlagenleitung	1

Überprüfung der technischen und technologischen Sicherheit

- I. Der Antragsteller wird die Tätigkeit gemäß dem beantragten Umfang und den vorgelegten Projektunterlagen ausführen.
- II. Die Übereinstimmung der tatsächlich ausgeführten Anlage nach Abschluss der Montage, Reparatur oder Wartung mit der vorgelegten Projektdokumentation wird der Betreiber durch einen Mitarbeiter bestätigen lassen:

Funktion:	Personalleiter Geschäftsführer
Vorname und Familienname	Dušan Kubičár
Nachweis der fachlichen Qualifikation	Zertifikat Nr. 2019/05/18 vom 09.05.2019, Umfang E2A, ausgestellt von CORYDORAS, s.r.o., Šalviová 48, 821 01 Bratislava
Fachliche Qualifikation	§ 23 – Elektrotechniker für die Betriebsleitung oder Anlagenleitung

Anmerkung:

Gemäß § 5 der Verordnung Nr. 508/2009 Ges. Slg. dürfen besondere technische Anlagen nur nach Konstruktionsunterlagen hergestellt, am Standort der zukünftigen Betriebsstätte montiert und umgebaut werden, für die ein fachliches Gutachten gemäß § 14 Abs. 1 Buchst. d) des Gesetzes über die Bewertung von Konstruktionsunterlagen vorliegt. Für elektrische besondere technische Anlage ist ein fachliches Gutachten zu den Unterlagen nur für Anlagen der Klasse A erforderlich.

- III. Der Antragsteller verfügt über ausreichenden Zugang zu den geltenden Vorschriften, Gesetzen, Verordnungen und Normen (STN, EN) durch Internet in ausreichendem Umfang, um die Tätigkeiten im beantragten Umfang ausführen zu können
www.sutn.gov.sk und www.slov-lex.sk.
- IV. Der Antragsteller hat bei der Überprüfung der fachlichen Qualifikation eine ausreichende Geräteausstattung im erforderlichen Umfang nachgewiesen, um die Tätigkeiten gemäß der im Dokument aufgeführten Liste ausführen zu können:

Liste der Maschinen, Geräte, Werkzeuge und PSA vom: 01.10.2024

- V. Der Antragsteller hat nachgewiesen, dass er über eine ausreichende Ausstattung mit geeignetem isoliertem Werkzeug, elektromechanischem Werkzeug, technologischer Ausrüstung und geeigneten persönlichen Schutzausrüstungen verfügt, um die Tätigkeit im beantragten Umfang sicherzustellen.
- VI. Der Antragsteller verfügt über geeignete angemietete Betriebsräume, um die Tätigkeit im beantragten Umfang sicherzustellen.

Adresse Priemyselná štvrť 223/4, 083 01 Sabinov

Mietvertrag

vom 30.04.2019

VII. Die fachlichen Prüfungen und Überprüfungen elektrischer Anlagen werden vom Antragsteller durch eine Lieferantenfirma sichergestellt:

Firmenname MPex s.r.o.

Standort Hlavná 48, 082 66 Šarišské Bohdanovce

IdNr. der Firma 54 591 651

Berechtigung S2024/03172/EIC IO/EZ, ausgestellt durch E.I.C. Engineering inspection company s.r.o. am 18.11.2024

Überprüfung der organisatorischen Anforderungen

I. Der Antragsteller verfügt über ein ausgearbeitetes System zur Sicherung der Organisationsstrukturen und hat Verantwortlichkeiten, Verfahren und Prozesse festgelegt, die zur Sicherstellung der Tätigkeit im beantragten Umfang erforderlich sind.

Die vorgelegte Dokumentation und Unterlagen:

1. Arbeitsvertrag vom 26.02.2019
2. Ergänzung zum Arbeitsvertrag vom 01.10.2024
3. Zertifikat Nr. 2019/05/18 vom 09.05.2019, Umfang E2A, ausgestellt von CORYDORAS, s.r.o., Šalviová 48, 821 01 Bratislava
4. Liste der Maschinen, Geräte, Werkzeuge und PSA vom 01.10.2024
5. Mietvertrag über nichtwohnbauliche Räume vom 30.04.2019
6. Rahmenwerkvertrag Nr. 29/2024 vom 27.09.2024
7. Zertifikat ISO 9001:20015, ausgestellt durch ECM Certification s.r.o., vom 02.09.2024
8. Dokument „GENAU INVEST s.r.o., Priemyselná štvrť 223/4, 083 01 Sabinov vom 01.10.2024
9. Handbuch des integrierten Managementsystems vom 01.03.2021

Abschlussgutachten

1. Auf Grundlage der Überprüfung der fachlichen Eignung des Arbeitgebers erfüllt der Antragsteller die Voraussetzungen für die Erteilung der in Absatz 3 und Absatz 5 Buchstabe d) § 15 des Gesetzes Nr. 124/2006 Ges. Slg. in der geltenden Fassung genannten Berechtigung für den angegebenen Tätigkeitsbereich.

Sonderbestimmungen

1. Der Antragsteller ist verpflichtet, bei der Ausübung der Tätigkeit im Rahmen der Berechtigung die in § 15 des Gesetzes Nr. 124/2006 Slg. in der geltenden Fassung genannten Bedingungen einzuhalten.

2. Der Antragsteller ist verpflichtet, die Anforderungen an die Sicherheit und den Gesundheitsschutz bei der Arbeit sowie an die Sicherheit technischer Einrichtungen zu erfüllen.
3. Der Antragsteller ist verpflichtet, innerhalb von 15 Tagen schriftlich und durch Unterlagen nachzuweisen, wenn sich folgende Daten ändern: die Firma und der Sitz der juristischen Person oder der Name, der Familienname und die ständige Wohnadresse der natürlichen Person, die als Arbeitgeber tätig ist und der die Berechtigung erteilt wurde. Die befugte juristische Person stellt auf Grundlage der Meldung gemäß dem ersten Satz dem Arbeitgeber eine neue Berechtigung mit aktualisierten Daten aus.
4. Der Antragsteller muss einen gültigen Arbeitsvertrag zwischen Arbeitgeber und einem Arbeitnehmer vorlegen, der über eine entsprechende Qualifikationsbescheinigung gemäß § 16 des Gesetzes Nr. 124/2006 Ges. Slg. in der geltenden Fassung für die auszuübende Tätigkeit verfügt.

Die Inspektion wurde durchgeführt von: Ing. Dávid Kapral'

am: 18.11.2024

Runder Stempel: E.I.C. Engineering inspection company s.r.o.

Prešov, den 19.11.2024

Übersetzerklausel

Diese Übersetzung habe ich als vereidigte Übersetzerin für slowakische und deutsche Sprache, Registriernummer 970287, eingetragen im Verzeichnis der Sachverständigen, Dolmetscher und Übersetzer, das vom Justizministerium der Slowakischen Republik geführt wird, angefertigt. Die Übersetzung ist im Übersetzertagebuch unter der laufenden Nummer 195/2024 eingetragen.

Die Übersetzung stimmt mit dem Original überein.

Ich erkläre zugleich, dass ich mir der Folgen einer unwahren Übersetzung bewusst bin.

Prekladateľská doložka

Preklad som vypracovala ako prekladateľ zapísaný v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbore nemecký jazyk – slovenský jazyk, evidenčné číslo prekladateľa 970287.

Prekladateľský úkon je v prekladateľskom denníku zapísaný pod poradovým číslom 195/2024.

Preklad súhlasí s prekladanou listinou.

Zároveň vyhlasujem, že som si vedomá následkov vedome nepravdivého prekladu.

Mgr. Erika Višňovská



Višňovská